

Volvo CE Connectivity Package

Ehdot ja määräykset

1. Taustatietoja

1.1 Seuraavat ehdot ("**Ehdot**") säätelevät sinun ("**Asiakas**", "**sinä**" tai "**sinun**") ja Volvo Construction Equipment AB:n, yrityksen rekisteröintinumero 556021-9338, 631 85 Eskilstuna, Ruotsi ("**Volvo CE**", "**me**", "**meille**" tai "**meidän**") välistä suhdetta liittyen Volvo CE:n Connectivity Package -pakettiin (kuten alla on määritelty).

1.2 Näissä ehdoissa:

Connectivity Package	Tarkoittaa kokoelmaa yhteyttä ja liitettävyyttä koskevia palveluita ja ominaisuuksia, jotka tarjotaan yhdessä Volvo CE -koneiden kanssa, kuten voidaan yksityiskohtaisesti mainita sovellettavissa palvelumäärittelyissä tai tilauslomakkeissa, joissa viitataan näihin ehtoihin.
Koneiden yhdistettävyyys	Tarkoittaa koneiden viestintäkykyä, joka hyödyntää telemaattista järjestelmää mahdollistaakseen kaksisuuntaisen tiedonsiirron.
Peruspalvelut	Tarkoittaa ajoittain tarjottavaa joukkoa Volvo CE:n Digitaalisia palveluita, jotka tarjotaan osana Connectivity Package -pakettia.
OTA-ohjelmistopäivitykset	Tarkoittaa ominaisuutta, jolla koneen ohjelmisto voidaan päivittää langattomasti ("over-the-air", "OTA") koneen yhdistettävyyden avulla.
Kone	Tarkoittaa mitä tahansa Volvo CE:n valmistamaa, jakelemaa, toimitamaa tai markkinoimaa rakennuslaitetta.
Volvo CE -jälleenmyyjä	Tarkoittaa valtuutettua Volvo CE -jälleenmyyjää.

2. Connectivity Package

2.1 Connectivity Package sisältyy konetuotteeseen ja on maksuton koneen oston, vuokrauksen tai liisauksen yhteydessä. Yhteyspaketin sisältämiin palveluihin ja ominaisuuksiin pääsy on kuitenkin mahdollista näiden ehtojen hyväksymisen edellytyksenä.

2.2 Hyväksymällä nämä ehdot hyväksyt, että näitä ehtoja sovelletaan kaikkiin nykyisiin ja tuleviin koneisiisi, jotka käyttävät Connectivity Packagen palveluita ja ominaisuuksia. Voit myös hyväksyä nämä ehdot tytäryhtiöidesi puolesta, jolloin tytäryhtiöitä sitovat nämä ehdot ikään kuin ne olisivat hyväksyneet ehdot itse.

2.3 Vakuutat ja takaat, että jokainen, joka hyväksyy nämä ehdot puolestasi, on ymmärtänyt ne ja että heillä on oikeus, valtuudet ja tarvittavat valtuutukset hyväksyä ne puolestasi.

2.4 Connectivity Packageen sisältyvät palvelut ja ominaisuudet tarjotaan kullekin yksittäiselle koneelle ilman lisäkustannuksia alkujakson ajan. Tämä jakso lasketaan siitä päivästä, kun kone on lopullisesti toimitettu sinulle asianomaisen Volvo CE -jälleenmyyjän rekisteröimänä ("**Alkujakso**"). Jos myyt Koneen ennen Alkujakson päättymistä, Alkujaksosta jäljellä oleva aika siirtyy uudelle omistajalle. Alkujakson päätyttyä Connectivity Package -paketin toimittamista voidaan jatkaa, jolloin sovelletaan erillisiä lakisääteisiä ehtoja ja palvelumaksuja.

2.5 Alkujakso on kolme (3) vuotta seuraaville konetyypeille; tiivistimet, asfalttilevittimet, kompaktit pyöräkuormaajat ja kompaktikaivukoneet ja kymmenen (10) vuotta kaikille muille konetyypeille. Lisätietoja Volvo CE:n konetyypeistä on saatavilla [Volvo CE -tuotevalikoiman verkkosivulla](#).

2.6 Jos jokin tai kaikki Connectivity Packageen sisältyvät palvelut ja/tai ominaisuudet on aiemmin toimitettu sinulle sellaisella erillisellä sopimuksella Volvo CE -jälleenmyyjän kanssa, jossa Volvo CE oli edunsaajana kolmas osapuoli, nämä ehdot korvaavat kaikki tällaiset sopimukset Volvo CE:n oikeuksiin ja/tai velvollisuuksiin liittyen.

2.7 Rajoittamatta osion 2.6 soveltamista, nämä ehdot eivät vaikuta tai millään muulla tavalla säätele muita Volvo CE:n tarjoamia palveluita, jotka olet erikseen ostanut tai tilannut (esim. Volvo CE -palvelumarkkinapaikan kautta). Vaikka tällaisten muiden palvelujen käytettävyys riippuu täysin koneyhteyden ja/tai Connectivity Packagen käytettävyydestä, niitä koskevat ainoastaan niiden omat Palveluehdot.

2.8 Voimme päivittää näitä ehtoja milloin tahansa. Näiden ehtojen päivitetty versiot julkaistaan [verkkosivustollamme](#) ja/tai muissa asiakasliittymissä, kuten Volvo Connectissa. Jos jatkat Connectivity Packagen käyttöä kolmenkymmenen (30) päivän jälkeen näiden ehtojen päivitetyn version julkaisupäivästä, katsotaan, että hyväksyt päivitetty ehdot.

3. Koneiden yhdistettävyys

3.1 Koneiden yhdistettävyys tarjotaan sellaisten järjestelmien ja antureiden avulla, jotka on asennettu koneisiin tai niiden päälle. Ne keräävät, tallentavat ja lähettävät dataa (yhdessä "informaatiojärjestelmät"). Sitoudut olemaan millään tavalla häiritsemättä informaatiojärjestelmien toimintaa.

3.2 Teemme parhaamme tarjotaksemme ja ylläpitääksemme koneiden yhdistettävyyttä keskeytyksettä. Emme kuitenkaan takaa koneyhteyksien keskeytymätöntä käytettävyyttä. Odotamme suunniteltujen käyttökatkosten olevan harvinaisia. Pyyrimme ilmoittamaan sinulle etukäteen, jos uskomme sen aiheuttavan sinulle kaupallisesti kriittisiä ja merkittäviä haittoja.

3.3 Koneiden yhdistettävyys riippuu verkon ja satelliittipeitteen käytettävyydestä, ja siihen voivat vaikuttaa paikalliset esteet (esim. sillat, rakennukset), ilmakehän tai topografiset olosuhteet, tekniset rajoitukset (esim. käytetyt laitteet) ja lakisääteiset rajoitukset. Ymmärrät ja hyväksyt, että emme ole vastuussa mistään virheistä, häiriöistä tai rajoitetuista pääsystä Machine Connectivityyn (tai muihin siitä riippuvaisiin palveluihin), jotka johtuvat edellä mainituista tekijöistä.

3.4 Ymmärrät ja hyväksyt, että sinulla ei ole sopimussuhdetta koneiden yhdistettävyydessä käytettävän mobiilidatan ja langattomien palvelujen tarjoajan kanssa, etkä ole kolmannen osapuolen edunsaaja missään meidän tai minkään muun Volvo Groupin yrityksen ja taustalla olevan operaattorin välisessä sopimuksessa.

3.5 Lain sallimissa rajoissa kiistämme kaikki takuut datan ja tiedon siirtoon käytetyn taustalla olevan mobiili- ja langattoman verkon tietoliikenneinfrastruktuuriin saatavuudesta ja turvallisuudesta. Jos tällaista infrastruktuuria myöhemmin muutetaan, päivitetään, korvataan, lopetetaan tai se muuten vanhentuu tai ei ole käytettävissä siten, että informaatiojärjestelmät eivät enää voi toimia, nämä ehdot eivät velvoita Volvo CE:tä vaihtamaan tai päivittämään informaatiojärjestelmän laitteistoa. Jos päätät olla vaihtamatta tai päivittämättä mainittua laitteistoa, Volvo CE vapautetaan velvollisuudestaan tarjota koneyhteyttä jäljellä olevan alkujakson ajaksi.

4. Peruspalvelut

4.1 Volvo CE voi ajoittain sisällyttää lisäperuspalveluita osana Connectivity Packagea. Nämä peruspalvelut tarjotaan maksutta ja täydentävät muita Connectivity Package -paketin tarjoamia palveluja ja ominaisuuksia. Tietoja ajoittain saatavilla olevista peruspalveluista, jotka sisältyvät Connectivity Package -versioosi, saa pyynnöstä ja voidaan ilmoittaa sinulle myös konetilauksen yhteydessä.

4.2 Peruspalveluihin sovelletaan Volvo CE:n digitaalisia palveluita koskevia yleisiä ehtoja, jotka ovat saatavilla Volvo CE:n [verkkosivustolla](#). Hyväksymällä nämä ehdot tunnustat ja hyväksyt, että näitä Digitaalisten palvelujen yleisiä ehtoja sovelletaan kaikkiin tällaisiin peruspalveluihin.

5. OTA-ohjelmistopäivitykset

Tietyt Volvo CE -koneet on varustettu OTA-ohjelmistopäivitysvalmiuksilla, jotka mahdollistavat ohjelmistopäivitysten langattoman lataamisen ja asentamisen koneeseesi ja palveluihin. Kun käytät OTA-ohjelmistopäivityksiä, hyväksyt ja tiedostat seuraavat asiat:

- (a) Koneita ei saa käyttää ohjelmistopäivityksen aikana,
- (b) Yritykset keskeyttää päivitysprosessi voivat vahingoittaa Koneen sähköisiä osia,
- (c) Koneen järjestelmät voivat olla pois käytöstä ohjelmistopäivityksen aikana,
- (d) Olet täysin vastuussa siitä, että kaikki ulkoiset koneen olosuhteet ennen ohjelmistopäivitystä ovat annettujen ohjeiden mukaisia,
- (e) Olet velvollinen ottamaan meihin yhteyttä, jos OTA-ohjelmistopäivityspalvelu kehottaa sinua siihen, ja
- (f) Sinun on noudatettava kaikkia Volvo CE:n antamia lisätietoja tai ohjeita koskien OTA-ohjelmistopalvelujen oikeaa ja turvallista käyttöä.

6. Konedata

6.1 Informaatiojärjestelmät keräävät dataa Koneesta käyttämällä Connectivity Packageen kuuluvia palveluita ja ominaisuuksia. Näitä tietoja käytetään Volvo CE -tuotteiden ja -palveluiden kehittämiseen, toimittamiseen ja parantamiseen. Ehdot, joiden mukaisesti tällaista dataa käsitellään, käytetään ja jaetaan, mukaan lukien tietosuojan vaatimustenmukaisuus ja henkilötietojen käsittely, esitetään kokonaisuudessaan [Volvo Group -tietojenhallintasopimuksessa](#) ("DMA"). Kaikki siinä tehdyt viittaukset "ajoneuvon" koskevat myös Koneita. Lisäksi asiaankuuluvat tietosuojailmoitukset löytyvät [verkkosivustoltamme](#).

6.2 Edellä mainitun lisäksi kaikki Volvo CE:lle myönnetty oikeudet, jotka liittyvät datan saatavuuteen, käyttöön ja jakamiseen, koskevat myös Volvo CE -jälleenmyyjä siltä osin kuin data on välttämätöntä jälleenmyyjän palveluiden tarjoamiseksi ja/tai jälleenmyyjän sisäisen ja muun kohtuullisen liiketoiminnan tarkoituksiin.

7. Irtisanominen

7.1 Nämä ehdot ovat täysin voimassa niiden hyväksymispäivästä alkuvaiheen päättymiseen, ellei niitä irtisanota tämän kohdan 7 mukaisesti.

7.2 Osapuoli voi irtisanoa nämä ehdot ilmoittamalla siitä toiselle osapuolelle vähintään 30 päivää etukäteen. Näiden ehtojen päätyttyä asiaankuuluvat koneesi voidaan deaktivoida DMA:n osiossa 7 hahmoteltujen menettelyjen ja rajoitusten mukaisesti.

7.3 Voimme irtisanoa nämä ehdot välittömästi, jos rikot ehtoja olennaisesti tai joudut maksukyvyttömäksi, konkurssiin, mihin tahansa järjestelyyn velkojiesi kanssa tai mihin tahansa muuhun vastaavaan tilanteeseen. Voimme myös irtisanoa ehdot, jos jokin muu oikeudellinen, kaupallinen tai tekninen syy tekee Connectivity Package -paketin tarjoamisen jatkamisen meille haitalliseksi. Voimme myös irtisanoa nämä ehdot kohtuullisella varoitusajalla, jos päätämme lopettaa Connectivity Package -palvelun tarjoamisen Volvo CE -palveluna.

8. Vastuunrajoitus

8.1 Volvo CE ja asiakas eivät ole vastuussa toisilleen mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka aiheutuvat toisen osapuolen velvoitteiden rikkomisesta näiden ehtojen tai sovellettavan lain mukaisesti. Lisäksi kumpikaan osapuoli ei ole vastuussa toiselle voittojen tai tulojen menetyksestä, liiketoiminnan menetyksestä, tietojen menetyksestä tai epätarkkuudesta, eikä mistään epäsuorista, satunnaisista, erityisistä, esimerkillisistä, rankaisevista tai välillisistä vahingoista.

8.2 Volvo ei ole vastuussa (i) mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat sellaisten yleisten viestintäjärjestelmien viasta tai käyttökatkokista, joista Connectivity Packagen tarjonta voi olla riippuvainen, eikä (ii) menetyksistä tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet koneen kuljettamille, varastoimille, siirtämille tai työstämille tavaroille tai muulle omaisuudelle.

9. Immateriaalioikeudet

9.1 Näiden ehtojen mukaisesti myönnämme sinulle ei-yksinomaisen, ei-siirrettävän ja ei-alilisensoitavan (kuitenkin tytäryhtiöllesi alilisensoitavan) rajoitetun käyttöoikeuden käyttää Connectivity Packagea vain omiin sisäisiin liiketoimintatarkoituksiisi. Me ja lisenssinantajamme säilytämme kaikki oikeudet, omistusoikeudet ja edut Connectivity Package -paketin sisältämiin immateriaalioikeuksiin.

9.2 Sinun tulee ilmoittaa Volvo CE:lle kirjallisesti ilman aiheutonta viivytystä kaikista kolmannen osapuolen väitteistä, vaatimuksista, uhkauksista tai oikeustoimista, joissa väitetään, että Connectivity Packagen käyttö loukkaa kyseisen kolmannen osapuolen omistamia immateriaalioikeuksia ("Kolmannen osapuolen vaatimus"). Volvo CE ilmoittaa sinulle saatuaan Kolmannen osapuolen Vaatimuksen siltä osin kuin se on Volvo CE:n harkinnan mukaan todettu päteväksi eikä perusteettomaksi.

9.3 Kumpikin osapuoli korvaa ja suojaa toista osapuolta kaikilta vastuuilta, jotka johtuvat kolmannen osapuolen vaatimuksista, edellyttäen, että tällainen vaatimus ei johdu siitä, että korvattava osapuoli on käyttänyt korvaavan osapuolen immateriaalioikeuksia näiden ehtojen vastaisesti tai muuten sovellettavan lain vastaisesti. Korvaavalla osapuolella on oikeus ottaa vastuu ja hallinta kolmannen osapuolen vaateen puolustuksessa ja/tai sovittelussa.

10. Vienti

10.1 Sinun tulee noudattaa kaikkia soveltuvia vientivalvonta-, pakote- ja antiboikottilakeja sekä kaikkia asiaan liittyviä Yhdistyneiden Kansakuntien, Euroopan unionin, Britannian ja Yhdysvaltojen asettamia lakeja, päätöksiä ja valtuutuksia ("kaupanvalvontalait"). Et myöskään saa toimia millään tavalla, joka saa Volvo CE:n rikkomaan tai altistumaan haitallisille seurauksille näiden lakien mukaisesti.

10.2 Vakuutat ja takaat, että sinä etkä mikään tytäryhtiöistasi, johtajistasi, virkailijoistasi tai asiakaspalvelijoistasi ole (1) järjestäytynyt sellaisen lainkäyttöalueen lakien mukaan, jolle on asetettu kattavia seuraamuksia minkään kaupanvalvontalakien mukaisesti ("pakotteiden alainen maa") tai (2) nimetty kaupanvalvontalakien mukaisiin sanktioihin tai vientirajoituksiin ("rajoitettu osapuoli").

10.3 Et saa missään muodossa asettaa saataville Volvo CE:n Digitaalisia palveluita, niihin liittyviä ohjelmistoja, teknologiaa tai dataa ilman kaikkia vaadittuja julkishallinnon lisenssejä ja valtuutuksia. Lisäksi edellä mainittuja ei saa antaa rajoitetun osapuolen tai pakotteiden kohteena olevan maan saataville minkään sotilaallisen tai muuten rajoitetun loppukäytön tai loppukäyttäjän käyttöön kaupanvalvontalakien mukaisesti, ellei Volvo CE ole hyväksynyt sitä. Et myöskään saa ottaa rajoitettuja osapuolia tai pakotettuja maita mukaan mihinkään Volvo Groupin tuotteisiin tai palveluihin liittyviin tapahtumiin.

10.4 Jos (i) et noudata tätä kohtaa 10 tai jos (ii) sinusta tulee Rajoitettu osapuoli tai jos (iii) näiden ehtojen mukaiset velvoitteet rikkovat kaupanvalvontalakeja tai altistavat Volvo CE:n niiden haitallisille seurauksille, Volvo CE voi ilman minkäänlaista vastuuta oman harkintansa mukaan keskeyttää näiden ehtojen mukaisen suorituksen tai irtisanoa nämä ehdot välittömästi.

11. Muuta

11.1 Sovellettava laki. Näihin käyttöehtoihin sovelletaan Ruotsin lainsäädäntöä lukuun ottamatta sen lainvalintasääntöjä, jotka mahdollistavat minkä tahansa muun lainkäyttöalueen lakien soveltamisen.

11.2 Ylivoimainen este. Jos ja siltä osin kuin jommankumman osapuolen näiden ehtojen mukaisten velvollisuuksien suorittaminen estyy tai tehdään kohtuuttoman raskaaksi olosuhteilla, jotka eivät ole osapuolen kohtuullisesti hallittavissa, mukaan lukien (rajoituksetta) yleiset työkiistat, sota, luonnonkatastrofit, pandemiat, julkishallinnon määräysten muutokset tai julkishallinnon väliintulo, tällainen osapuoli vapautuu vastuusta vahingonkorvausvelvollisuudesta viivästymisen tai laiminlyönnin osalta. Osapuolen, joka haluaa vaatia helpotusta mistä tahansa tässä mainitusta seikasta, tulee ilman aiheutonta viivytystä ilmoittaa siitä toiselle osapuolelle kirjallisesti. Jos tällaista ilmoitusta ei anneta ilman aiheutonta viivytystä, oikeus vedota tällaiseen seikkaan menetetään. Jos suoritus on olennaisesti estetty yli yhden (1) kuukauden ajan minkä tahansa tällaisen seikan vuoksi, osapuolella, johon ylivoimainen este ei vaikuta, on oikeus irtisanoa nämä ehdot välittömästi kirjallisella ilmoituksella.

11.3 Voimaan jääminen. Määräykset, jotka luonteeltaan on tarkoitettu kestämään näiden Ehtojen irtisanomisen, pysyvät voimassa irtisanomisen jälkeen huolimatta irtisanomisen syystä, erityisesti Volvo CE:lle ja Volvo CE -jälleenmyyjille kohdassa annetuista oikeuksista 6.

11.4 Voimassaolon pätemättömyys. Jos jokin näiden ehtojen kohta katsotaan pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, loput kyseisestä ehdosta ja kaikki muut ehdot pysyvät voimassa ja täytäntöönpanokelpoisina sovellettavan lain sallimassa laajuudessa.

11.5 Luopuminen. Ellei näissä ehdoissa toisin mainita, se, että jompikumpi osapuoli ei pysty milloin tahansa panemaan täytäntöön yhtä tai useampaa ehtoa, ei tarkoita luopumista kyseisestä ehdosta tai osapuolen oikeudesta toteuttaa täytäntöönpano myöhemmin.

11.6 Siirrot ja toimeksiannot. Sinulla ei ole oikeutta siirtää tai delegoida näiden käyttöehtojen mukaisia oikeuksiasi tai velvollisuuksiasi kokonaan tai osittain, ellemmme ole antaneet siitä kirjallista lupaa etukäteen. Meillä on oikeus siirtää tämän sopimuksen mukaiset oikeutemme tai velvollisuutemme mille tahansa Volvo Groupin yhtiölle.

11.7 Koko sopimus. Nämä ehdot muodostavat osapuolten välisen koko sopimuksen ja syrjäyttävät kaikki aiemmat ja samanaikaiset sopimukset, ehdotukset tai esitykset, kirjalliset tai suulliset, jotka koskevat sen aihetta.

12. Riitojen ratkaisu

12.1 Kaikki näistä ehdoista johtuvat tai niihin liittyvät riidat ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä, jota hallinnoi Tukholman kauppakamarin välimiesinstituutti. Tukholman kauppakamarin välimiesoikeusinstituutin nopeutetun välimiesmenettelyn sääntöjä sovelletaan, ellei instituutti toisin määrää. Jälkimmäisessä tapauksessa instituutti päättää myös, muodostuuko välimiesoikeus yhdestä vai kolmesta välimiehestä. Instituutti nimittää kaikki välimiehet. Välimiesmenettelyn paikka on Göteborg, Ruotsi. Välimiesmenettelyn kieli on ruotsi (elleivät riidan osapuolet toisin sovi).

12.2 Kaikki osan 12.1 mukaiset välimiesmenettelyt, kaikki tällaisten menettelyjen yhteydessä luovutettavat tiedot sekä kiistan osapuolten tai välimiesten toimittamat tai myöntämät tai heidän puolestaan toimitetut tai myönnettyt asiakirjat ja kaikki päätökset sekä tuomiot, joita tällaisten menettelyjen aikana tehdään tai langetetaan, pidetään ehdottoman luottamuksellisina, eikä niitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin näissä menettelyissä tai päätöksen tai tuomion täytäntöönpanossa, eikä niitä myöskään saa luovuttaa kolmansille osapuolille ilman sen osapuolen kirjallista ennakkolupaa, jota tiedot koskevat, tai päätöksen tai tuomion ollessa kyseessä kiistan kaikkien muiden osapuolten kirjallista ennakkolupaa.